

„Zweites Leben - Du weißt meinen Namen, aber nicht meine Geschichte“ ist ein fotografisches Projekt für Geflüchtete mit dem Ziel, durch die gemeinsame Arbeit ein wechselseitiges Verstehen kultureller Werte zu ermöglichen und damit eine bleibende Integration der Flüchtlinge zu erzielen. Hintergrund des Projektes ist die erste, 2015 begonnene Arbeit „Zwischen Welten – Abschied, Ankunft und Ankommen“. Diese hat Ende 2016 mit einer Ausstellung im Haus am Kleistpark und dem gleichnamigen Katalog dazu beigetragen, dass der öffentliche Dialog zwischen Herkunft und Identität der Geflüchteten und deren aktueller Situation in Deutschland angestoßen wurde. Die Projektergebnisse konnten einem breiten Publikum zugänglich gemacht werden und leisteten so einen Beitrag gegen die Stereotypisierung von Geflüchteten.

Ziel des Ausstellungs-Projektes ist es, die interkulturelle Kompetenz weiter zu fördern und sich auf politischer, gesellschaftlicher und insbesondere bildsprachlich-visueller Ebene mit den Themen Kultur und Integration auseinander zu setzen. Durch die Ausstellung, begleitende Publikationen, international besetzte Workshops und mediale Verbreitung soll über den Rahmen des Projekts hinaus ein nachhaltiges Verständnis für Flucht und Integration erzielt werden.

Geflüchtete Menschen prägen und gestalten unseren Stadtraum, unsere Kultur und unseren Alltag. Dabei trifft der Ausstellungstitel „Zweites Leben - Du weißt meinen Namen, aber nicht meine Geschichte“ genau die persönlichen, subjektiven Sichtweisen von geflüchteten Menschen, die für das Verständnis ihrer Probleme, ihrer Bedürfnisse und Zukunftspläne unabdingbar sind. Hierzu werden neben den Fotografien auch Filme gezeigt sowie Interviews und Workshops durchgeführt. Sie sind Bestandteil des Rahmenprogramms (in der Kommunalen Galerie Berlin und werden im Katalog dokumentiert.

Mittwoch, 19. Juni 2019, 18 Uhr  
**Filmvorführung mit anschließender Diskussion**  
 „The March of Hope“, Regisseur: Jim Kroft



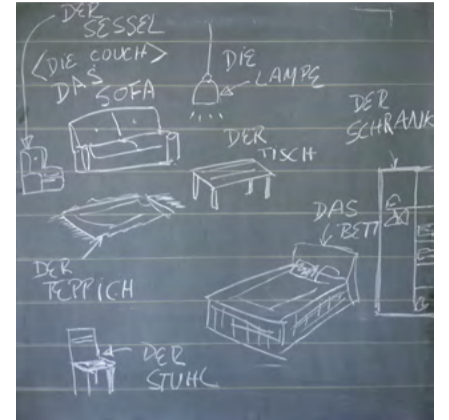
© Ahmad Youssef



© Mona Yousefi



© Maya Rabou



© Jaime A. Beck



© Sandro T. B"e"ck"

© Isra Zaher



© Rukan Malas



© Ahmad Yasin



© Hayfaa Jaber



© Mohammed Urfa

© Bilal Urfa



Zur Eröffnung der Ausstellung

## Zweites Leben Du weißt meinen Namen, aber nicht meine Geschichte

Fotografien von Nour Alabras | Farah Alsahli |  
 Jaime A. Beck | Sandro T. B"e"ck" | Hayfaa  
 Jaber | Rukan Malas | Maya Rabou | Bilal  
 Urfa | Mohammad Urfa | Ahmad Yasin |  
 Ahmad Youssef | Mona Yousefi | Isra Zaher

am Donnerstag | 6. Juni 2019 | 19 Uhr  
 laden wir Sie und Ihre Freundinnen und  
 Freunde herzlich ein.

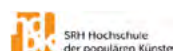
Begrüßung  
 Heike Schmitt-Schmelz | Bezirksstadträtin  
 Elke von der Lieth | Kommunale Galerie Berlin  
 Grußwort  
 Prof. Peter Fischer-Piel | Projektleitung

Kommunale Galerie Berlin

Ausstellung bis 4. August 2019

Kommunale Galerie Berlin  
 Hohenzollerndamm 176 | 10713 Berlin  
 t 030 | 90 29 16704  
 www.kommunalegalerie-berlin.de

Dienstag bis Freitag | 10–17 Uhr  
 Mittwoch | 10–19 Uhr  
 Sonntag | 11–17 Uhr  
**Eintritt frei**



mit Unterstützung der SRH Hochschule der populären Künste

Titel: © Farah Alsahli, Innenteil: © Nour Alabras



# Zweites Leben Du weißt meinen Namen, aber nicht meine Geschichte

Fotografien von Nour Alabras | Farah Alsahli |  
 Jaime A. Beck | Sandro T. B"e"ck" | Hayfaa  
 Jaber | Rukan Malas | Maya Rabou | Bilal  
 Urfa | Mohammad Urfa | Ahmad Yasin |  
 Ahmad Youssef | Mona Yousefi | Isra Zaher

7. Juni – 4. August 2019

# Zweites Leben

**Du weißt meinen Namen,  
aber nicht meine Geschichte**

Fotografien von Nour Alabras | Farah Alsahli |  
Jaime A. Beck | Sandro T. B"e"ck" | Hayfaa  
Jaber | Rukan Malas | Maya Rabou | Bilal  
Urfa | Mohammad Urfa | Ahmad Yasin |  
Ahmad Yousef | Mona Yousefi | Isra Zaher

7. Juni–4. August 2019

Kommunale Galerie Berlin  
Hohenzollerndamm 176  
10713 Berlin  
t 030 | 90 29 16704

U3 | U7 Fehrbelliner Platz  
[www.kommunalegalerie-berlin.de](http://www.kommunalegalerie-berlin.de)

Dienstag bis Freitag | 10–17 Uhr  
Mittwoch | 10–19 Uhr  
Sonntag | 11–17 Uhr

**Eintritt frei**